

## Activités / Loisirs

### Vous voulez :

### Utilisez :

Souligner la régularité de l'activité → VERBE **do** + QUANTIFICATEUR + ACTIVITÉ

Je fais du pastel. I **do some** pastel drawing.  
 Je fais un peu de sport tous les jours. I **do a little** sport every day.  
 Vous faites de l'escalade ? Do you **do any** climbing? \*  
 Vous faites beaucoup de bricolage ? Do you **do a lot of** DIY?  
 \* Notez ici *any* dans la question.

Souligner l'idée de mouvement → **go** + V -ing

Je fais souvent du VTT. I often **go mountain-biking**.  
 Tu vas quelquefois à la pêche ? Do you ever **go fishing**?  
 On a fait de la voile l'été dernier. We **went sailing** last summer.

Décrire l'activité elle-même, ou ajouter la notion de temps / un repère dans le temps → **have been** + V -ing

Ça ne fait que deux ans environ que je fais du char à voile. I've **only been sand-yachting** for a couple of years.  
 Je fais de la planche à voile depuis l'âge de douze ans. I've **been windsurfing** since I was about twelve.

Pour certains sports, pour la musique → **play** + NOM

Je fais du tennis. I **play** tennis.  
 Je fais du piano / du violon. I **play the** piano / the violin.

### Exemples d'activités

camping	le camping	mountain-biking	le VTT
caving	la spéléo	painting	la peinture
climbing	l'escalade	paragliding	le parapente
cycling	le vélo	reading	la lecture
dancing	la danse	roller-skating	le roller
DIY [di:ar'wat]	le bricolage	surfing	le surf
drawing	le dessin	sailing	la voile
fishing	la pêche	scuba diving	la plongée
gardening	le jardinage	swimming	la natation
hang-gliding	le deltaplane	walking	la marche
hiking	la randonnée	water-skiing	le ski nautique
horse-riding	l'équitation	windsurfing	la planche à voile
hunting	la chasse	motorbiking	la moto
(ice) skating	le patinage (sur glace)		
TV is their only <b>entertainment</b> .		La télé est leur seule distraction.	

Notez bien la formulation  
*I agree with*  
 (je suis d'accord avec)

## Approbation / Désapprobation

### PRISE DE POSITION

Je pense qu'on devrait se limiter...

Je dirais que...

Je crois que...

À mon avis, les hommes conduisent mieux que les femmes.

En ce qui me concerne /

Quant à moi...

Ce que je veux dire, c'est qu'un choix plus grand ne signifie pas de meilleurs programmes.

I think we should limit ourselves to.

I'd say...

I believe that...

In my view / To my mind men drive better than women.

As far as I'm concerned /

For my part...

What I mean is / The point is, a wider choice doesn't lead to better programmes.

### APPROBATION

Je suis d'accord avec vous.

Je pense que vous avez raison.

C'est vrai.

Tu as raison.

J'approuve cette décision de réduire les impôts.

I agree with you.

I think you're right.

That's true.

You're right.

I approve of the decision to reduce taxes.

### DÉSAPPROBATION

Je ne suis pas d'accord.

Je ne partage pas cette opinion.

C'est faux.

Je ne suis pas partisan de limiter les contenus.

I don't agree.

I don't share that view.

That's wrong.

I would be against limiting the contents.

I would disapprove of limiting the contents.

I also object to some of the violent scenes.

I also disapprove of some of the violent scenes.

I object to being given orders.

If there's one thing I would find fault with, it's...

One thing I would criticize, is...

Je suis également contre certaines de ces scènes de violence.

Je n'aime pas du tout qu'on me donne des ordres.

Si j'avais une critique à faire, c'est...

### INDIFFÉRENCE

C'est une façon de voir.

On peut dire ça.

Si tu veux.

That's one way of looking at it.

You could say that.

If you like.

Voir aussi *Suggestion / Accord / Désaccord*, Fiche 30.

# Les outils de l'expression

9

## Comparaison

Notez la forme des comparatifs et des superlatifs de supériorité selon la longueur de l'adjectif. Repérez les adverbes que l'on ajoute souvent aux éléments de comparaison.

### À l'aide de comparatifs

#### ■ FORMULATIONS DE BASE

C'était plus facile là-bas.  
Ce n'était pas aussi difficile.  
C'est moins cher à long terme.  
L'eau était beaucoup plus chaude.

It was **easier** there.  
It **wasn't as** difficult.  
It's **cheaper** in the long term.  
The water was **much warmer**.  
The water was **a lot warmer**.  
It's **a lot more** difficult.  
The long-term prospects are **better**.

C'est beaucoup plus difficile.

Les perspectives à long terme sont meilleures.

#### ■ AUTRES NUANCES

C'est beaucoup moins dangereux.

Ça reviendrait beaucoup moins cher.

Les habitudes alimentaires empirent. Ils passent de moins en moins de temps à préparer les repas.

Ils ont beaucoup plus de temps libre qu'autrefois.

Ce restaurant est aussi cher que l'autre.

Je ne serais pas aussi bien payé que...

Ce qui nous préoccupe plus que tout...

J'en fais le moins possible.

It's **much less** dangerous.  
It's **not nearly so** dangerous.  
It would be **a lot less expensive**.  
It would be **much cheaper**.  
Eating habits are **getting worse**.  
They spend **less and less** time preparing meals.  
They have **far more** spare time **than** they used to.  
This restaurant is **as expensive as** the other one.  
I **wouldn't be as well-paid as**...  
What **worries us more than** anything else...  
I **do as little as** possible.

### À l'aide de superlatifs

#### ■ FORMULATIONS DE BASE

Le plus jeune membre de l'équipe.

La personne la plus gentille.

Le plus important, c'est de gagner.

Le pire c'est d'attendre.

La personne la moins égoïste du monde.

#### ■ AUTRES NUANCES

Ce qui nous préoccupe le plus...

J'en fais le moins possible.

The **youngest** member of the team.  
The **kindest** person.  
The **most important** thing is winning.  
The **worst** thing is waiting.  
The **least selfish** person on earth.  
What **worries us the most**...  
I **do the least** possible.

# Les outils de l'expression

10

## Condition

Distinguez d'abord si la condition évoque une conséquence future ou évoque une situation irréaliste.

### S'il s'agit d'une situation future :

#### ■ FORMULATIONS DE BASE

##### • if

Si je ne mets pas assez d'argent de côté, je ne pourrai pas partir.

**If** I don't save enough, I won't be able to go.

#### ■ AUTRES NUANCES

##### • unless

A moins que ce ne soit urgent, ne m'appelle pas.  
On n'aura pas le droit de circuler où l'on voudra, sauf si toutes les voitures sont électriques.

Don't call me **unless** it's urgent.

We won't be allowed to drive anywhere we like, **unless** all cars are electric.

##### • except if

(...) sauf si toutes les voitures sont électriques.

(...) **except if** all cars are electric.

##### • as long as

Tu peux emprunter mon mobile, à condition que tu abrèges les conversations.

You can borrow my mobile, **as long as** your conversations are short.

##### • provided

Tu peux regarder la télé, pourvu que tu ne mettes pas fort.

You can watch TV, **provided** you keep the volume low.

### S'il s'agit d'une situation irréaliste :

##### • if

Si l'équipe jouait mieux, ils gagneraient.

**If** the team **played** better, they'd win.

Si j'avais plus d'argent, je suis sûr que je serais capable d'économiser.

**If I had** more money, I'm sure I'd be able to save.

J'aimerais vivre plus longtemps seulement si j'étais sûr d'être en bonne santé.

I'd only like to live longer **if I could be sure** of being in good health.

Si la mer était calme, je ferais de la planche.

**If** the sea **were** calm, I'd go windsurfing.

Si l'équipe avait mieux joué, ils auraient gagné.

**If** the team **had played** better, they would have won.

# Les outils de l'expression

15

## Goûts

Outre les verbes traditionnels, notez ci-dessous les formulations qui vous permettront de varier votre expression selon que vous voudrez exprimer avec plus ou moins de force :

### Un goût

J'aime assez Robert Hardson.	◀▶ I'm quite fond of Robert Hardson. ◀▶ I quite like...
J'aime les émissions sur la nature.	◀▶ I enjoy wildlife programmes.
J'aime particulièrement les romans.	◀▶ I'm especially fond of novels. ◀▶ I particularly like...
Quand je voyage, j'aime voir...	◀▶ <b>When I travel, I like to see...</b> <sup>1)</sup>
J'aime pouvoir prendre des décisions...	◀▶ <b>I like being able to take decisions...</b> <sup>2)</sup>
J'aime beaucoup.	◀▶ I like it a lot.
J'aime beaucoup le char à voile.	◀▶ I love sand-yachting.
J'aime beaucoup les biographies.	◀▶ I'm very keen on biographies. ◀▶ I also really like...
On est toutes les deux folles d'animaux.	◀▶ We're both mad about animals. ◀▶ We're both crazy about...
J'adore vraiment lire.	◀▶ I absolutely adore reading.
Je suis très amateur de littérature nord-américaine.	◀▶ I'm a great fan of North American literature. ◀▶ I'm a great admirer of...

### Une absence de goût / une aversion

Je ne suis pas très portée sur le sucré.	◀▶ I'm not very keen on sweet things. ◀▶ I don't really much like...
Ça ne m'intéresse pas de travailler pour les autres.	◀▶ I'm not interested in working for others. ◀▶ I'm not very keen on working...
Ce que je n'aime pas tant, c'est de voir...	◀▶ What I'm not so keen on is seeing...
Ce que je n'aime pas, c'est de voir...	◀▶ What I dislike is seeing...
Je n'aime guère les soirées.	◀▶ I don't care much for parties.
Je n'aime pas du tout.	◀▶ I don't like it at all.
Je ne supporte pas la violence.	◀▶ I can't stand violence. ◀▶ I can't bear violence. ◀▶ I hate violence.
On ne supporte pas de rester enfermées.	◀▶ We can't stand <b>being</b> indoors.
J'en ai un peu assez de l'école.	◀▶ I'm a bit fed up with school. ◀▶ I've had enough of school.

<sup>1)</sup> like to + V : aimer « dans des circonstances particulières » (ici : quand je voyage).

<sup>2)</sup> like + V-ing : aimer de façon générale.

# Les outils de l'expression

16

## Habitudes / Fréquence

Notez bien les adverbes de fréquence et leur place dans la phrase.

### Vous voulez :

### Utilisez :

Dire ce qu'on a l'habitude de faire → **ADVERBE + V**

• formulations de base

Je mange habituellement à la cantine.  
Je fais d'habitude la grasse matinée.

I normally eat at the canteen.  
I usually / generally have a long lie-in.

Je fais presque toujours...

I nearly always have...

Le dimanche, je fais souvent du patinage.

On Sundays, I often / frequently go ice-skating.

On fait rarement quelque chose d'intéressant.

We rarely do anything very exciting.

We almost never do...

• autres nuances

Juste de temps en temps après une longue et dure journée...

Just occasionally after a really long hard day...

Sometimes after...

Je ne prends pas toujours de petit déjeuner.

I don't always eat breakfast.

Souvent, je n'ai pas envie de manger.  
Je ne fais presque jamais de desserts.

I often don't feel like eating.

I hardly ever make a dessert.

I almost never make...

La plupart des week-ends...

Most weekends...

Dire ce à quoi on est habitué → **be used to + N ou V-ing**

Ils ont l'habitude des touristes.

They're used to tourists.

J'ai l'habitude de m'occuper d'enfants.

I'm used to looking after children.

Dire ce à quoi on s'habitue → **get used to + N ou V-ing**

Il n'arrive pas à s'habituer à son nouveau travail.

He can't get used to his new job.

Il s'est habitué à vivre seul.

He got used to living alone.

Parler d'une habitude actuelle caractéristique → **will + V**

Si j'ai faim, je prends des céréales et un yaourt.

If I'm hungry, I'll have some cereal and a yoghurt.

Parler d'une habitude passée → **would + V**

Quand j'étais étudiant, je passais souvent toute la nuit à boire, à danser et à bavarder.

When I was a student, I would often spend all night drinking, dancing and chatting.